

# SECȚIUNEA X — SERVICIUL EUROPEAN DE ACȚIUNE EXTERNĂ

## VENITURI — RESURSE PROPRII

Cifre

Titlul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
4	DIVERSE TAXE, PRELEVĂRI ȘI REDEVENȚE ALE UNIUNII	37 678 000	34 778 000	35 037 058,77
5	VENITURI DIN FUNCȚIONAREA ADMINISTRATIVĂ A INSTITUȚIEI	250 000	p.m.	259 418 856,38
6	CONTRIBUȚII ȘI RAMBURSĂRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI PROGRAMELOR COMUNITARE/ALE UNIUNII	p.m.	p.m.	0,00
7	PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE	p.m.	p.m.	p.m.
9	VENITURI DIVERSE	p.m.	p.m.	0,00
	<b>Total</b>	<b>37 928 000</b>	<b>34 778 000</b>	<b>294 455 915,15</b>

## TITLUL 4 — DIVERSE TAXE, PRELEVĂRI ȘI REDEVENȚE ALE UNIUNII

Cifre

Titlul Capitolul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
4 0	REȚINERI DIN REMUNERAȚIA PERSONALULUI	23 860 000	22 022 000	18 511 534,27
4 1	CONTRIBUȚIA LA SISTEMUL DE PENSII	13 818 000	12 756 000	16 525 524,50
	<b>Titlul 4 — Total</b>	<b>37 678 000</b>	<b>34 778 000</b>	<b>35 037 058,77</b>

## CAPITOLUL 4 0 — REȚINERI DIN REMUNERAȚIA PERSONALULUI

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
4 0	REȚINERI DIN REMUNERAȚIA PERSONALULUI				
4 0 0	Încasări din impozitul pe remunerațiile, salariile și indemnizațiile funcționarilor și ale celorlalți agenți	21 795 000	20 113 000	15 773 939,51	72,37 %
4 0 4	Încasări din prelevarea specială care afectează remunerațiile membrilor instituției, ale funcționarilor și ale celorlalți agenți în activitate	2 065 000	1 909 000	2 737 594,76	132,57 %
	<b>Capitolul 4 0 — Total</b>	<b>23 860 000</b>	<b>22 022 000</b>	<b>18 511 534,27</b>	<b>77,58 %</b>

### Articolul 4 0 0 — Încasări din impozitul pe remunerațiile, salariile și indemnizațiile funcționarilor și ale celorlalți agenți

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
21 795 000	20 113 000	15 773 939,51

Comentarii

Protocol privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene, în special articolul 12.

Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 260/68 al Consiliului din 29 februarie 1968 de stabilire a condițiilor și a procedurii de aplicare a impozitului în beneficiul Comunităților Europene (JO L 56, 4.3.1968, p. 8).

**Articolul 4 0 4 — Încasări din prelevarea specială care afectează remunerațiile membrilor instituției, ale funcționarilor și ale celorlalți agenți în activitate**

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
2 065 000	1 909 000	2 737 594,76

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 66a.

**CAPITOLUL 4 1 — CONTRIBUȚIA LA SISTEMUL DE PENSII**

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
4 1	CONTRIBUȚIA LA SISTEMUL DE PENSII				
4 1 0	Contribuția personalului la finanțarea sistemului de pensii	13 818 000	12 756 000	16 525 524,50	119,59 %
4 1 1	Transferul sau achiziționarea drepturilor la pensie de către personal	p.m.	p.m.	0,00	
4 1 2	Contribuția funcționarilor aflați în concediu în interes personal la sistemul de pensii	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Capitolul 4 1 — Total</b>	<b>13 818 000</b>	<b>12 756 000</b>	<b>16 525 524,50</b>	<b>119,59 %</b>

**Articolul 4 1 0 — Contribuția personalului la finanțarea sistemului de pensii**

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
13 818 000	12 756 000	16 525 524,50

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 83 alineatul (2).

**Articolul 4 1 1 — Transferul sau achiziționarea drepturilor la pensie de către personal**

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 107, precum și articolul 4 și articolul 11 alineatul (2) din anexa VIII.

**Articolul 4 1 2 — Contribuția funcționarilor aflați în concediu în interes personal la sistemul de pensii**

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 107, precum și articolul 11 alineatul (2) și articolul 48 din anexa VIII.

**TITLUL 5 — VENITURI DIN FUNCȚIONAREA ADMINISTRATIVĂ A INSTITUȚIEI**

Cifre

Titlul Capitolul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
5 0	ÎNCASĂRI DIN VÂNZAREA DE BUNURI MOBILE ȘI IMOBILE	p.m.	p.m.	0,00
5 1	ÎNCASĂRI DIN ÎNCHIRIERI	p.m.	p.m.	0,00
5 2	VENITURI DIN INVESTIȚII SAU ÎMPRUMUTURI ACORDATE, DOBÂNZI BANCARE ȘI ALTELE	250 000	p.m.	604 713,19
5 5	VENITURI PROVENITE DIN ÎNCASĂRI PENTRU SERVICIILE PRESTATE ȘI LUCRĂRILE EXECUTATE	p.m.	p.m.	0,00
5 7	ALTE CONTRIBUȚII SAU RESTITUIRI AFERENTE FUNCȚIONĂRII ADMINISTRATIVE A INSTITUȚIEI	p.m.	p.m.	258 814 143,19
5 8	INDEMNIZAȚII DIVERSE	p.m.	p.m.	0,00
5 9	ALTE VENITURI PROVENITE DIN GESTIONAREA ADMINISTRATIVĂ	p.m.	p.m.	0,00
<b>Titlul 5 — Total</b>		<b>250 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>259 418 856,38</b>

**CAPITOLUL 5 0 — ÎNCASĂRI DIN VÂNZAREA DE BUNURI MOBILE ȘI IMOBILE**

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
5 0	ÎNCASĂRI DIN VÂNZAREA DE BUNURI MOBILE ȘI IMOBILE				
<b>5 0 0</b>	<b>Încasări din vânzarea de bunuri mobile</b>				
5 0 0 0	Încasări din vânzarea de mijloace de transport — Venituri alocate	p.m.	p.m.	0,00	
5 0 0 1	Încasări din vânzarea de alte bunuri mobile — Venituri alocate	p.m.	p.m.	0,00	
5 0 0 2	Încasări din livrările de bunuri către alte instituții sau organisme — Venituri alocate	p.m.	p.m.	0,00	
	<i>Articolul 5 0 0 — Total parțial</i>	p.m.	p.m.	0,00	
<b>5 0 2</b>	<b>Încasări din vânzarea de publicații, imprimare și filme</b>	p.m.	p.m.	0,00	
<b>Capitolul 5 0 — Total</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

## **Articolul 5 0 0 — Încasări din vânzarea de bunuri mobile**

### Postul 5 0 0 0 — Încasări din vânzarea de mijloace de transport — Venituri alocate

#### *Cifre*

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

#### *Comentarii*

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

### Postul 5 0 0 1 — Încasări din vânzarea de alte bunuri mobile — Venituri alocate

#### *Cifre*

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

#### *Comentarii*

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

### Postul 5 0 0 2 — Încasări din livrările de bunuri către alte instituții sau organisme — Venituri alocate

#### *Cifre*

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

#### *Comentarii*

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

## **Articolul 5 0 2 — Încasări din vânzarea de publicații, imprimate și filme**

#### *Cifre*

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

#### *Comentarii*

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

## CAPITOLUL 5 1 — ÎNCASĂRI DIN ÎNCHIRIERI

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
5 1	ÎNCASĂRI DIN ÎNCHIRIERI				
5 1 0	Încasări din închirieri de mobilier □i echipamente	p.m.	p.m.	0,00	
5 1 1	Încasări din închirieri □i subînchirieri de bunuri imobile □i rambursarea de cheltuieli locative	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Capitolul 5 1 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

### Articolul 5 1 0 — Încasări din închirieri de mobilier □i echipamente

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate □i conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

### Articolul 5 1 1 — Încasări din închirieri □i subînchirieri de bunuri imobile □i rambursarea de cheltuieli locative

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate □i conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

## CAPITOLUL 5 2 — VENITURI DIN INVESTIȚII SAU ÎMPRUMUTURI ACORDATE, DOBÂNZI BANCARE □I ALTELE

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
5 2	VENITURI DIN INVESTIȚII SAU ÎMPRUMUTURI ACORDATE, DOBÂNZI BANCARE □I ALTELE				
5 2 0	Venituri din investiții, dobânzi bancare □i altele, încasate în conturile instituțiilor	250 000	p.m.	604 713,19	241,89 %
	<b>Capitolul 5 2 — Total</b>	<b>250 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>604 713,19</b>	<b>241,89 %</b>

**Articolul 5 2 0 — Venituri din investiții, dobânzi bancare și altele, încasate în conturile instituției**

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
250 000	p.m.	604 713,19

**CAPITOLUL 5 5 — VENITURI PROVENITE DIN ÎNCASĂRI PENTRU SERVICIILE PRESTATE ȘI LUCRĂRILE EXECUTATE**

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
5 5	VENITURI PROVENITE DIN ÎNCASĂRI PENTRU SERVICIILE PRESTATE ȘI LUCRĂRILE EXECUTATE				
5 5 0	<i>Venituri provenite din încasările pentru serviciile și lucrările prestate în beneficiul altor instituții sau organisme, inclusiv cuantumul indemnizațiilor de misiune plătite în numele altor instituții sau organisme și rambursate de către acestea — Venituri alocate</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 5 1	<i>Venituri provenite de la terți pentru serviciile și lucrările prestate la cererea acestora — Venituri alocate</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Capitolul 5 5 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

**Articolul 5 5 0 — Venituri provenite din încasările pentru serviciile și lucrările prestate în beneficiul altor instituții sau organisme, inclusiv cuantumul indemnizațiilor de misiune plătite în numele altor instituții sau organisme și rambursate de către acestea — Venituri alocate**

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 4 și articolul 11 alineatele (2) și (3) și articolul 48 din anexa VIII.

**Articolul 5 5 1 — Venituri provenite de la terți pentru serviciile și lucrările prestate la cererea acestora — Venituri alocate**

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

**CAPITOLUL 5 7 — ALTE CONTRIBUȚII SAU RESTITUIRI AFERENTE FUNCȚIONĂRII ADMINISTRATIVE A INSTITUȚIEI**

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
5 7	ALTE CONTRIBUȚII SAU RESTITUIRI AFERENTE FUNCȚIONĂRII ADMINISTRATIVE A INSTITUȚIEI				
5 7 0	<i>Venituri provenind din restituirea sumelor plătite nejustificat — Venituri alocate</i>	p.m.	p.m.	6 256 360,39	

5 7 1	Venituri corespunzătoare unei anumite destinații, precum veniturile provenite de la fundații, din subvenții, donații și moșteniri, inclusiv veniturile alocate proprii fiecărei instituții — Venituri alocate	p.m.	p.m.	0,00
5 7 2	Rambursarea cheltuielilor de asigurări sociale efectuate în numele unei alte instituții — Venituri alocate	p.m.	p.m.	0,00
5 7 3	Alte contribuții și restituiri aferente funcționării administrative a instituției — Venituri alocate	p.m.	p.m.	713,11
5 7 4	Venituri provenite din contribuția Comisiei la Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) pentru personalul Comisiei din delegațiile Uniunii — Venituri alocate	p.m.	p.m.	252 557 069,69
<b>Capitolul 5 7 — Total</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>258 814 143,19</b>

### Articolul 5 7 0 — Venituri provenind din restituirea sumelor plătite nejustificat — Venituri alocate

#### Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	6 256 360,39

#### Comentarii

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

### Articolul 5 7 1 — Venituri corespunzătoare unei anumite destinații, precum veniturile provenite de la fundații, din subvenții, donații și moșteniri, inclusiv veniturile alocate proprii fiecărei instituții — Venituri alocate

#### Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

#### Comentarii

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

### Articolul 5 7 2 — Rambursarea cheltuielilor de asigurări sociale efectuate în numele unei alte instituții — Venituri alocate

#### Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

#### Comentarii

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

**Articolul 5 7 3 — Alte contribuții și restituiri aferente funcționării administrative a instituției — Venituri alocate**

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	713,11

Comentarii

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

**Articolul 5 7 4 — Venituri provenite din contribuția Comisiei la Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) pentru personalul Comisiei din delegațiile Uniunii — Venituri alocate**

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	252 557 069,69

Comentarii

Aceste venituri provin din contribuția Comisiei la SEAE pentru acoperirea cheltuielilor gestionate local cu personalul Comisiei din delegațiile Uniunii, inclusiv personalul Comisiei finanțat din Fondul european de dezvoltare (FED).

În conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar, eventualele venituri vor conduce la deschiderea de credite suplimentare la postul 3 0 0 5 din situația cheltuielilor din prezenta secțiune.

**CAPITOLUL 5 8 — INDEMNIZAȚII DIVERSE**

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
5 8	INDEMNIZAȚII DIVERSE				
5 8 0	Indemnizații diverse	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Capitolul 5 8 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

**Articolul 5 8 0 — Indemnizații diverse**

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.



## CAPITOLUL 5 9 — ALTE VENITURI PROVENITE DIN GESTIONAREA ADMINISTRATIVĂ

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
5 9	ALTE VENITURI PROVENITE DIN GESTIONAREA ADMINISTRATIVĂ				
5 9 0	<i>Alte venituri provenite din gestionarea administrativă</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Capitolul 5 9 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

### Articolul 5 9 0 — Alte venituri provenite din gestionarea administrativă

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

## TITLUL 6 — CONTRIBUȚII ȘI RAMBURSĂRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI PROGRAMELOR COMUNITARE/ALE UNIUNII

Cifre

Titlul Capitolul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
6 1	RAMBURSAREA CHELTUIELILOR DIVERSE	p.m.	p.m.	0,00
6 3	CONTRIBUȚII ÎN CADRUL UNOR ACORDURI SPECIFICE	p.m.	p.m.	0,00
6 6	ALTE CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI	p.m.	p.m.	0,00
	<b>Titlul 6 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>

## CAPITOLUL 6 1 — RAMBURSAREA CHELTUIELILOR DIVERSE

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
6 1	RAMBURSAREA CHELTUIELILOR DIVERSE				
6 1 2	<i>Rambursarea cheltuielilor efectuate în mod specific pentru executarea lucrărilor la cerere și cu plată — Venituri alocate</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Capitolul 6 1 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

### Articolul 6 1 2 — Rambursarea cheltuielilor efectuate în mod specific pentru executarea lucrărilor la cerere și cu plată — Venituri alocate

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

## CAPITOLUL 6 3 — CONTRIBUȚII ÎN CADRUL UNOR ACORDURI SPECIFICE

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
6 3	CONTRIBUȚII ÎN CADRUL UNOR ACORDURI SPECIFICE				
6 3 1	<i>Contribuții în cadrul acquis-ului Schengen — Venituri alocate</i>				
6 3 1 1	Contribuții la costurile administrative generate de acordul-cadru cu Islanda și Norvegia — Venituri alocate	p.m.	p.m.	0,00	
	<i>Articolul 6 3 1 — Total parțial</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Capitolul 6 3 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

### Articolul 6 3 1 — Contribuții în cadrul acquis-ului Schengen — Venituri alocate

Postul 6 3 1 1 — Contribuții la costurile administrative generate de acordul-cadru cu Islanda și Norvegia — Venituri alocate

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

Decizia 1999/437/CE a Consiliului din 17 mai 1999 privind anumite modalități de aplicare a Acordului încheiat între Consiliul Uniunii Europene și Republica Islanda și Regatul Norvegiei în ceea ce privește asocierea acestor două state în vederea punerii în aplicare, a asigurării respectării și dezvoltării acquis-ului Schengen (JO L 176, 10.7.1999, p. 31).

Contribuția la costurile administrative generate de Acordul încheiat la 18 mai 1999 între Consiliul Uniunii Europene și Republica Islanda și Regatul Norvegiei în ceea ce privește asocierea acestor două state în vederea punerii în aplicare, a asigurării respectării și dezvoltării acquis-ului Schengen (JO L 176, 10.7.1999, p. 36), în special a articolului 12.

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

## CAPITOLUL 6 6 — ALTE CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
6 6	ALTE CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI				
6 6 0	<i>Alte contribuții și restituiri</i>				
6 6 0 0	Alte contribuții și restituiri alocate — Venituri alocate	p.m.	p.m.	0,00	
	<i>Articolul 6 6 0 — Total parțial</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Capitolul 6 6 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

## Articolul 6 6 0 — Alte contribuții și restituiri

Postul 6 6 0 0 — Alte contribuții și restituiri alocate — Venituri alocate

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

## TITLUL 7 — PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE

Cifre

Titlul Capitolul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
7 0	PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Titlul 7 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>

## CAPITOLUL 7 0 — PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
7 0	PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE				
7 0 0	<i>Penalități de întârziere</i>				
7 0 0 0	Penalitate exigibilă la întârzierile de plată în conturile deținute la trezoreriile statelor membre	p.m.	p.m.	p.m.	
7 0 0 1	Alte penalități de întârziere	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Articolul 7 0 0 — Total parțial</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	
	<b>Capitolul 7 0 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	

### Articolul 7 0 0 — Penalități de întârziere

Postul 7 0 0 0 — Penalitate exigibilă la întârzierile de plată în conturile deținute la trezoreriile statelor membre

Cifre

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Temei juridic

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, 16.9.2002, p. 1), în special articolul 71 alineatul (4).

Postul 7 0 0 1 — Alte penalități de întârziere

*Cifre*

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	p.m.

*Temei juridic*

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, 16.9.2002, p. 1), în special articolul 71 alineatul (4).

## TITLUL 9 — VENITURI DIVERSE

*Cifre*

Titlul Capitolul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
9 0	VENITURI DIVERSE	p.m.	p.m.	0,00
	<b>Titlul 9 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>

## CAPITOLUL 9 0 — VENITURI DIVERSE

*Cifre*

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011	2011/2013
9 0	VENITURI DIVERSE				
9 0 0	<i>Venituri diverse</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Capitolul 9 0 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

### Articolul 9 0 0 — Venituri diverse

*Cifre*

Buget 2013	Buget 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,00

## CHELTUIELI — CHELTUIELI

*Cifre*

Titlul	Rubrică	Buget 2013		Credite 2012		Execuție 2011
		Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	
1	PERSONALUL DE LA SEDIUL CENTRAL	148 479 815	148 479 815	142 872 462	142 872 462	134 769 518,35
2	CLĂDIRI, ECHIPAMENTE ȘI CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE LA SEDIUL CENTRAL	52 733 755	52 733 755	44 458 963	44 558 963	47 569 250,11
	10 0			2 500 000	2 500 000	
				46 958 963	47 058 963	
3	DELEGAȚII	315 422 000	315 422 000	297 573 000	297 573 000	519 693 710,65
	10 0			1 272 000	1 272 000	
				298 845 000	298 845 000	
10	ALTE CHELTUIELI	p.m.	p.m.	3 772 000	3 772 000	0,—
	<b>Total</b>	<b>516 635 570</b>	<b>516 635 570</b>	<b>488 676 425</b>	<b>488 776 425</b>	<b>702 032 479,11</b>
	Of which Reserves: 10 0			3 772 000	3 772 000	

# TITLUL 1 — PERSONALUL DE LA SEDIUL CENTRAL

Cifre

Titlul Capitolul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
1 1	Remunerații și alte drepturi ale personalului statutar	5	119 954 000	115 732 000	109 340 803,98
1 2	REMUNERAȚII ȘI ALTE DREPTURI ALE PERSONALULUI EXTERN	5	17 342 995	15 625 900	14 147 254,85
1 3	ALTE CHELTUIELI LEGATE DE GESTIONAREA PERSONALULUI	5	2 117 000	2 359 828	2 059 749,92
1 4	DELEGAȚII	5	7 723 305	7 723 305	8 080 904,60
1 5	MĂSURI ÎN SPRIJINUL PERSONALULUI	5	1 342 515	1 431 429	1 140 805,00
<b>Titlul 1 — Total</b>			<b>148 479 815</b>	<b>142 872 462</b>	<b>134 769 518,35</b>

## CAPITOLUL 1 1 — REMUNERAȚII ȘI ALTE DREPTURI ALE PERSONALULUI STATUTAR

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011	2011/2013
1 1	Remunerații și alte drepturi ale personalului statutar					
<b>1 1 0</b>	<b>Remunerații și alte drepturi ale personalului statutar</b>					
1 1 0 0	Salarii de bază	5.20	92 023 000	87 971 000	83 712 239,38	90,97 %
1 1 0 1	Drepturi statutare legate de funcție	5.20	748 000	1 136 000	486 663,83	65,06 %
1 1 0 2	Drepturi statutare legate de situația personală a agentului	5.20	23 039 000	22 690 000	21 649 223,67	93,97 %
1 1 0 3	Prestații de asigurări sociale	5.20	4 144 000	3 733 000	3 492 677,10	84,28 %
1 1 0 4	Coeficienți corectori și ajustări ale remunerațiilor	5.20	p.m.	202 000	0,—	
<i>Articolul 1 1 0 — Total parțial</i>			119 954 000	115 732 000	109 340 803,98	91,15 %
<b>Capitolul 1 1 — Total</b>			<b>119 954 000</b>	<b>115 732 000</b>	<b>109 340 803,98</b>	<b>91,15 %</b>

Comentarii

Creditele înscrise la acest capitol sunt evaluate pe baza schemei de personal a SEAE aferente exercițiului financiar.

S-a aplicat o reducere forfetară de 6,2 % salariilor, indemnizațiilor și alocațiilor, pentru a se ține cont de faptul că nu toate posturile din schema de personal a SEAE sunt ocupate la un moment dat.

### Articolul 1 1 0 — Remunerații și alte drepturi ale personalului statutar

Postul 1 1 0 0 — Salarii de bază

Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
92 023 000	87 971 000	83 712 239,38

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere salariile de bază ale funcționarilor și ale agenților temporari care ocupă un post prevăzut în schema de personal, precum și indemnizațiile prevăzute la articolul 50 din Statutul funcționarilor.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

Temei juridic

Statutul funcționarilor Uniunii Europene.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

## Postul 1 1 0 1 — Drepturi statutare legate de funcție

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
748 000	1 136 000	486 663,83

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere în special următoarele elemente, pentru funcționarii și agenții temporari care ocupă un post prevăzut în schema de personal:

- indemnizații pentru secretariat;
- indemnizații pentru cazare și transport;
- indemnizații forfetare pentru transport local;
- indemnizații pentru munca în schimburi sau pentru obligația de a rămâne la dispoziția instituției la locul de muncă sau la domiciliu;
- alte indemnizații și rambursări;
- ore suplimentare.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Temei juridic

Statutul funcționarilor Uniunii Europene.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

## Postul 1 1 0 2 — Drepturi statutare legate de situația personală a agentului

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
23 039 000	22 690 000	21 649 223,67

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere în special următoarele elemente, pentru funcționarii și agenții temporari care ocupă un post prevăzut în schema de personal:

- indemnizații de expatriere și de reședință în străinătate;
- alocația pentru locuință, alocația pentru creșterea copilului și alocația școlară;
- indemnizații pentru concediul pentru creșterea copilului sau concediul din motive familiale;
- rambursarea cheltuielilor de călătorie pentru funcționarul sau agentul temporar, pentru soțul sau soția sa și pentru persoanele aflate în întreținerea sa de la locul de muncă la locul de origine;
- alocații și indemnizații diverse.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Temei juridic

Statutul funcționarilor Uniunii Europene.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

## Postul 1 1 0 3 — Prestații de asigurări sociale

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
4 144 000	3 733 000	3 492 677,10

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere în special următoarele elemente, pentru funcționarii și agenții temporari care ocupă un post prevăzut în schema de personal:

- asigurarea de sănătate, de accident și de boli profesionale, precum și alte cheltuieli de asigurări sociale;
- asigurarea de omaj pentru agenții temporari, precum și plățile pe care instituția trebuie să le efectueze în beneficiul agenților temporari pentru a constitui sau a menține drepturile acestora la pensie în țara lor de origine.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Temei juridic

Statutul funcționarilor Uniunii Europene.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

## Postul 1 1 0 4 — Coeficienți corectori și ajustări ale remunerațiilor

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
p.m.	202 000	0,—

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere efectele corecțiilor aplicabile remunerațiilor și cotei din plăți transferate într-o altă țară decât cea a locului de muncă, pentru funcționarii și agenții temporari care ocupă un post prevăzut în schema de personal.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Temei juridic

Statutul funcționarilor Uniunii Europene.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

## CAPITOLUL 1 2 — REMUNERAȚII ȘI ALTE DREPTURI ALE PERSONALULUI EXTERN

### Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011	2011/2013
1 2	REMUNERAȚII ȘI ALTE DREPTURI ALE PERSONALULUI EXTERN					
<b>1 2 0</b>	<b>Remunerații și alte drepturi ale personalului extern</b>					
1 2 0 0	Agenți contractuali	5.20	5 721 995	4 247 000	3 667 820,85	64,10 %
1 2 0 1	Experți naționali detașați care nu sunt militari	5.20	3 663 000	3 285 000	3 009 000,00	82,15 %
1 2 0 2	Stagii	5.20	366 000	356 900	338 836,00	92,58 %
1 2 0 3	Servicii externe	5.20	p.m.	p.m.	0,—	
1 2 0 4	Personal pus la dispoziție de agenți de muncă temporară și consilieri speciali	5.20	80 000	500 000	100 000,00	125,00 %
1 2 0 5	Experți militari naționali detașați	5.20	7 512 000	7 237 000	7 031 598,00	93,60 %
	<i>Articolul 1 2 0 — Total parțial</i>		17 342 995	15 625 900	14 147 254,85	81,57 %

1 2 2	Credit provizoriu	5.20	p.m.	p.m.	0,—	
	Capitolul 1 2 — Total		17 342 995	15 625 900	14 147 254,85	81,57 %

### Articolul 1 2 0 — Remunerații și alte drepturi ale personalului extern

#### Postul 1 2 0 0 — Agenții contractuali

##### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
5 721 995	4 247 000	3 667 820,85

##### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere remunerațiile agenților contractuali (în sensul Regimului aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene), contribuțiile angajatorului la diversele sisteme de asigurări sociale, precum și efectul coeficienților corectori aplicabili remunerațiilor acestei categorii de personal.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

##### Temei juridic

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

#### Postul 1 2 0 1 — Experții naționali detașați care nu sunt militari

##### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
3 663 000	3 285 000	3 009 000,00

##### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere indemnizațiile și cheltuielile administrative pentru experții naționali detașați, alții decât cei care au misiunea de a activa în cadrul Statului Major al Uniunii Europene.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

##### Temei juridic

Decizia Înalțului Reprezentant din 23 martie 2011 de stabilire a normelor aplicabile experților naționali detașați din cadrul SEAE.

#### Postul 1 2 0 2 — Stagii

##### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
366 000	356 900	338 836,00

##### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere costurile aferente stagiilor administrative care se adresează absolvenților de învățământ universitar și care au drept obiectiv de a le furniza acestora o imagine de ansamblu a obiectivelor stabilite și a provocărilor cu care se confruntă Uniunea Europeană, de a le prezenta modul în care funcționează instituțiile și de a le oferi posibilitatea de a-și îmbunătăți cunoștințele printr-o experiență profesională în cadrul SEAE.

Acest credit acoperă bursele acordate și alte costuri conexe (costuri suplimentare pentru persoane aflate în întreținere sau pentru stagiați, persoane cu handicap, asigurări de accidente sau boală etc., rambursarea cheltuielilor de călătorie ocazionate de stagiu, în special cele de la începutul și la sfârșitul stagiului, precum și costurile aferente organizării de evenimente legate de programul de stagiu, de exemplu vizite, cheltuieli cu primirea și recepția). Acesta acoperă, de asemenea, costurile aferente evaluării în vederea



optimizării programului de stagiu și a campaniilor de comunicare și informare.

Selecția stagiilor se bazează pe criterii obiective și transparente și reflectă o repartizare echilibrată din punct de vedere geografic.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

#### Postul 1 2 0 3 — Servicii externe

##### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,—

##### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere toate serviciile prestate de persoane care nu sunt legate de instituție, în special:

- agenți temporari pentru servicii diverse;
- personal suplimentar pentru întâlniri;
- experți în domeniul condițiilor de muncă.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

#### Postul 1 2 0 4 — Personal pus la dispoziție de agenți de muncă temporară și consilieri speciali

##### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
80 000	500 000	100 000,00

##### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere în special remunerațiile personalului pus la dispoziție de agenții de muncă temporară, ale agenților temporari și ale consilierilor speciali, inclusiv în domeniul PESAC/PSAC, contribuțiile angajatorului la diversele sisteme de asigurări sociale, precum și efectul coeficienților corectori aplicabili remunerațiilor acestor categorii de personal.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

##### Temei juridic

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

#### Postul 1 2 0 5 — Experți militari naționali detașați

##### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
7 512 000	7 237 000	7 031 598,00

##### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere onorariile experților militari naționali care au misiunea de a activa în cadrul Statului Major al Uniunii Europene, în cadrul PSAC/PESAC.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

##### Temei juridic

Decizia Înalțului Reprezentant din 23 martie 2011 de stabilire a normelor aplicabile experților naționali detașați din cadrul SEAE.

## Articolul 1 2 2 — Credit provizoriu

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere efectele eventualelor ajustări ale remunerațiilor care ar putea fi adoptate de către Consiliu în cursul exercițiului financiar.

Acest credit are un caracter provizoriu și nu poate fi utilizat decât după un transfer către liniile corespunzătoare din prezentul capitol.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Temei juridic

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

## CAPITOLUL 1 3 — ALTE CHELTUIELI LEGATE DE GESTIONAREA PERSONALULUI

### Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011	2011/2013
1 3	ALTE CHELTUIELI LEGATE DE GESTIONAREA PERSONALULUI					
<b>1 3 0</b>	<b>Cheltuieli aferente gestionării personalului</b>					
1 3 0 0	Recrutare	5.20	100 000	112 000	249 789,00	249,79 %
1 3 0 1	Formare	5.20	1 217 000	1 217 000	817 359,92	67,16 %
1 3 0 2	Drepturi legate de începerea sau încetarea activității și de transferuri	5.20	800 000	1 030 828	992 601,00	124,08 %
	<i>Articolul 1 3 0 — Total parțial</i>		2 117 000	2 359 828	2 059 749,92	97,30 %
	<b>Capitolul 1 3 — Total</b>		<b>2 117 000</b>	<b>2 359 828</b>	<b>2 059 749,92</b>	<b>97,30 %</b>

## Articolul 1 3 0 — Cheltuieli aferente gestionării personalului

### Postul 1 3 0 0 — Recrutare

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
100 000	112 000	249 789,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- cheltuielile de organizare a concursurilor prevăzute la articolul 3 din Decizia 2002/621/CE, precum și cheltuielile de deplasare și de ședere ale candidaților la interviurile de angajare și la vizitele medicale de angajare;
- cheltuielile de organizare a procedurilor de selecție a agenților temporari, auxiliari și locali.

În cazuri justificate în mod corespunzător de nevoile operaționale și după consultarea Oficiului European pentru Selecția Personalului, acest credit poate fi utilizat pentru concursuri organizate chiar de instituție.

Veniturile alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Temei juridic

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 27-31 și articolul 33 și anexa III.

Decizia 2002/620/CE a Parlamentului European, a Consiliului, a Comisiei, a Curții de Justiție, a Curții de Conturi, a Comitetului Economic și Social, a Comitetului Regiunilor și a Ombudsmanului European din 25 iulie 2002 de înființare a Oficiului pentru Selecția Personalului Comunităților Europene (JO L 197, 26.7.2002, p. 53) și Decizia 2002/621/CE a secretarilor generali ai Parlamentului European, Consiliului și Comisiei, a greferului Curții de Justiție, a secretarilor generali ai Curții de Conturi, Comitetului Economic și Social, Comitetului Regiunilor și a reprezentantului Ombudsmanului din 25 iulie 2002 privind organizarea și funcționarea Oficiului pentru Selecția Personalului Comunităților Europene (JO L 197, 26.7.2002, p. 56).

## Postul 1 3 0 1 — Formare

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
1 217 000	1 217 000	817 359,92

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- cheltuieli legate de cursuri de perfecționare și recalificare, inclusiv cursuri de limbi străine organizate la nivel interinstituțional, taxe de studii, costul instructorilor și costuri logistice, cum ar fi închirierea sălilor de curs și a echipamentelor, precum și diverse costuri conexe, cum ar fi băuturi răcoritoare și gustări, cheltuielile legate de participarea la cursuri, conferințe și congrese în conformitate cu mandatul Statului Major al Uniunii Europene;
- taxele de participare la seminarii și conferințe.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Temei juridic

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 24a.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

Decizia Înalțului Reprezentant privind normele aplicabile experților naționali și personalului militar detașat din cadrul SEAE.

Decizia 2001/80/PESC a Consiliului din 22 ianuarie 2001 de instituire a Statului Major al Uniunii Europene (JO L 27, 30.1.2001, p. 7).

## Postul 1 3 0 2 — Drepturi legate de începerea sau încetarea activității și de transferuri

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
800 000	1 030 828	992 601,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- cheltuielile de călătorie datorate funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali (inclusiv membrilor familiilor lor) la începerea sau la încetarea activității ori în cazul unui transfer care implică schimbarea locului de muncă;
- indemnizațiile de instalare/reinstalare și cheltuielile de mutare datorate funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali care trebuie să își schimbe reședința după începerea activității sau în urma unui transfer la un nou de muncă, precum și în momentul încetării definitive a activității, urmată de stabilirea într-o altă localitate;
- diurnele datorate funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali care dovedesc că au fost obligați să își schimbe reședința la începerea activității sau în cazul unui transfer la un nou loc de muncă;
- indemnizația de plecare pentru agentul aflat în perioada de probă și a cărei activitate se dovedește, în mod evident, necorespunzătoare;
- indemnizația de reziliere de către instituție a contractului unui agent temporar sau contractual.

Acest credit este destinat să acopere, de asemenea, indemnizațiile pentru funcționarii:

- disponibilizați ca urmare a unei măsuri de reducere a numărului de locuri de muncă din instituție;
- care ocupă un post din gradele AD 14-AD 16 și sunt pensionați în interes de serviciu.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

#### *Temei juridic*

Statutul funcționarilor Uniunii Europene.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

## CAPITOLUL 1 4 — DELEGAȚII

### *Cifre*

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011	2011/2013
1 4 <b>1 4 0</b>	DELEGAȚII <b>Delegații</b>	5.20	7 723 305	7 723 305	8 080 904,60	104,63 %
	<b>Capitolul 1 4 — Total</b>		<b>7 723 305</b>	<b>7 723 305</b>	<b>8 080 904,60</b>	<b>104,63 %</b>

### *Articolul 1 4 0 — Delegații*

#### *Cifre*

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
7 723 305	7 723 305	8 080 904,60

#### *Comentarii*

Acest credit este destinat să finanțeze:

- cheltuielile de delegație ale Înalțului Reprezentant;
- cheltuielile de delegație și cheltuielile de deplasare în interes de serviciu ale funcționarilor, ale agenților temporari și contractuali și ale consilierilor speciali ai SEAE, precum și costurile de transport, plata diurnei de delegație și cheltuielile conexe sau excepționale legate de delegație;
- cheltuielile de delegație efectuate în conformitate cu mandatul Statului Major al Uniunii Europene;
- cheltuielile de delegație ale experților naționali detașați din cadrul SEAE;
- cheltuielile de delegație ale consilierilor speciali și ale trimișilor speciali ai Înalțului Reprezentant;
- cheltuielile de delegație ale candidaților înscriși pe lista de rezervă chemați pentru formare înainte de începerea activității.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

#### *Temei juridic*

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 11, 12 și 13 din anexa VII.

Decizia Înalțului Reprezentant privind normele aplicabile delegațiilor personalului SEAE.

Decizia 2001/80/PESC a Consiliului din 22 ianuarie 2001 de instituire a Statului Major al Uniunii Europene (JO L 27, 30.1.2001, p. 7).

Decizia Înalțului Reprezentant din 23 martie 2011 de stabilire a normelor aplicabile experților naționali detașați din cadrul SEAE.

## CAPITOLUL 1 5 — MĂSURI ÎN SPRIJINUL PERSONALULUI

### Cifre

Titlul Capitolului Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011	2011/2013
1 5	MĂSURI ÎN SPRIJINUL PERSONALULUI					
<b>1 5 0</b>	<b>Măsuri în sprijinul personalului</b>					
1 5 0 0	Servicii sociale și asistență acordată personalului	5.20	388 000	438 000	136 172,00	35,10 %
1 5 0 1	Serviciul medical	5.20	450 000	464 000	509 039,00	113,12 %
1 5 0 2	Restaurante și cantine	5.20	p.m.	24 914	0,—	
1 5 0 3	Creșe și facilități pentru îngrijirea copilului	5.20	504 515	504 515	495 594,00	98,23 %
	<i>Articolul 1 5 0 — Total parțial</i>		1 342 515	1 431 429	1 140 805,00	84,98 %
	<b>Capitolul 1 5 — Total</b>		<b>1 342 515</b>	<b>1 431 429</b>	<b>1 140 805,00</b>	<b>84,98 %</b>

### Articolul 1 5 0 — Măsuri în sprijinul personalului

#### Postul 1 5 0 0 — Servicii sociale și asistență acordată personalului

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
388 000	438 000	136 172,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- măsuri în vederea sprijinirii funcționarilor și altor categorii de personal în situații deosebit de dificile;
- costurile aferente relațiilor sociale între membrii personalului;
- rambursarea parțială a costurilor suportate de personalul care folosește transportul în comun pentru a veni la locul de muncă; prin această măsură se dorește să se încurajeze folosirea acestui tip de transport.

Acest credit este destinat următoarelor categorii de persoane cu handicap în cadrul politicii în beneficiul acestora:

- funcționari în activitate;
- soții sau soțiile funcționarilor în activitate;
- toți copiii aflați în întreținere în sensul Statutului funcționarilor Uniunii Europene.

Creditul permite efectuarea de cheltuieli de altă natură decât medicale, care sunt recunoscute ca fiind necesare și sunt generate de handicap, justificate în mod corespunzător pentru a fi rambursate, în limitele posibilităților bugetare, după epuizarea drepturilor acordate eventual la nivel național în țara de reședință sau de origine.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Temei juridic

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 24 și 76.

#### Postul 1 5 0 1 — Serviciul medical

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
450 000	464 000	509 039,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere în special:

- cheltuielile de funcționare a dispensarelor, costul consumabilelor, îngrijirea medicală și medicamentele de la creșă, cheltuielile cu controalele medicale și cheltuielile legate de Comisia pentru invaliditate și costul ochelarilor;
- cheltuielile de achiziționare a anumitor instrumente de lucru considerate necesare din punct de vedere medical.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Temei juridic

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 59 și articolul 8 din anexa II.

### Postul 1 5 0 2 — Restaurante și cantine

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
p.m.	24 914	0,—

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere plata serviciilor furnizate de către operatorul restaurantelor și al cantinelor.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Postul 1 5 0 3 — Creșe și facilități pentru îngrijirea copilului

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
504 515	504 515	495 594,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere contribuția SEAE la cheltuielile aferente centrelor pentru preșcolari și altor creșe și centre de supraveghere pentru copii (care trebuie plătite Comisiei și/sau Consiliului).

Veniturile provenite din contribuțiile părinților și din contribuțiile organizațiilor pentru care lucrează părinții conduc la realizarea veniturilor alocate.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## TITLUL 2 — CLĂDIRI, ECHIPAMENTE ȘI CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE LA SEDIUL CENTRAL

#### Cifre

Titlul Capitoul	Rubrică	CF	Buget 2013		Credite 2012		Execuție 2011
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	
2 0	CLĂDIRI ȘI CHELTUIELI CONEXE	5	21 277 500	21 277 500	16 649 000	16 649 000	21 699 107,00
2 1	SISTEME INFORMATICE, ECHIPAMENTE ȘI MOBILIER	5	25 630 250	25 630 250	21 646 546	21 646 546	22 492 634,37
		10 0			2 500 000	2 500 000	
					24 146 546	24 146 546	
2 2	ALTE CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE	5	5 826 005	5 826 005	6 163 417	6 263 417	3 377 508,74
	<b>Titlul 2 — Total</b>		<b>52 733 755</b>	<b>52 733 755</b>	<b>44 458 963</b>	<b>44 558 963</b>	<b>47 569 250,11</b>
		10 0			2 500 000	2 500 000	
	<b>Total + rezervă</b>				<b>46 958 963</b>	<b>47 058 963</b>	

## CAPITOLUL 2 0 — CLĂDIRI ȘI CHELTUIELI CONEXE

### Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011	2011/2013
2 0	CLĂDIRI ȘI CHELTUIELI CONEXE					
2 0 0	<b>Clădiri</b>					
2 0 0 0	Chirii și plata anuală a chiriei pentru locațiunea pe termen lung	5.20	6 616 000	5 901 000	14 142 723,00	213,77 %
2 0 0 1	Achiziția de bunuri imobile	5.20	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 2	Lucrări de amenajare și de securitate	5.20	491 000	200 000	645 432,00	131,45 %
	<i>Articolul 2 0 0 — Total parțial</i>		7 107 000	6 101 000	14 788 155,00	208,08 %
2 0 1	<b>Costuri aferente clădirilor</b>					
2 0 1 0	Curățenie și întreținere	5.20	4 152 000	3 444 000	1 857 340,00	44,73 %
2 0 1 1	Apă, gaz, electricitate și încălzire	5.20	1 318 000	1 449 000	856 687,00	65,00 %
2 0 1 2	Securitatea și supravegherea clădirilor	5.20	8 456 000	5 379 000	3 979 463,00	47,06 %
2 0 1 3	Asigurări	5.20	74 500	72 000	37 162,00	49,88 %
2 0 1 4	Alte cheltuieli aferente clădirilor	5.20	170 000	204 000	180 300,00	106,06 %
	<i>Articolul 2 0 1 — Total parțial</i>		14 170 500	10 548 000	6 910 952,00	48,77 %
	<b>Capitolul 2 0 — Total</b>		<b>21 277 500</b>	<b>16 649 000</b>	<b>21 699 107,00</b>	<b>101,98 %</b>

### Articolul 2 0 0 — Clădiri

Postul 2 0 0 0 — Chirii și plata anuală a chiriei pentru locațiunea pe termen lung

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
6 616 000	5 901 000	14 142 723,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere chiriile și impozitele pentru clădirile ocupate de SEAE în Bruxelles și chiria pentru sălile de reuniune, un depozit și locurile de parcare.

Acest credit este destinat să acopere, de asemenea, plata anuală a chiriei pentru locațiunea pe termen lung a clădirilor sau a părților de clădiri, în temeiul contractelor în vigoare sau al contractelor în curs de pregătire.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar se estimează la: p.m.

Postul 2 0 0 1 — Achiziția de bunuri imobile

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere achiziția de bunuri imobile.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar se estimează la: p.m.

## Postul 2 0 0 2 — Lucrări de amenajare și de securitate

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
491 000	200 000	645 432,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere lucrările de amenajare, inclusiv:

- studii privind adaptarea și extinderea clădirilor instituției;
- lucrări de amenajare a clădirilor în scopul asigurării securității fizice și materiale a persoanelor și a bunurilor;
- amenajarea și transformarea spațiilor în conformitate cu necesitățile operaționale;
- adaptarea spațiilor și a instalațiilor tehnice, astfel încât acestea să respecte necesitățile și standardele de sănătate și securitate în vigoare.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Temei juridic

Directiva 89/391/CEE a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

## Articolul 2 0 1 — Costuri aferente clădirilor

### Postul 2 0 1 0 — Curățenie și întreținere

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
4 152 000	3 444 000	1 857 340,00

#### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere următoarele costuri de curățenie și întreținere:

- curățarea birourilor, a atelierelor și a magazinelor (inclusiv draperiile, perdelele, covoarele, jaluzelele etc.);
- înlocuirea draperiilor, a perdelelor și a covoarelor uzate;
- zugrăvit;
- alte lucrări de întreținere;
- repararea instalațiilor tehnice;
- materiale tehnice;
- contracte de întreținere a diverselor echipamente tehnice (aer condiționat, încălzire, eliminarea deșeurilor și ascensoare).

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Postul 2 0 1 1 — Apă, gaz, electricitate și încălzire

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
1 318 000	1 449 000	856 687,00



### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile cu consumul de apă, gaz, electricitate și încălzire.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Postul 2 0 1 2 — Securitatea și supravegherea clădirilor

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
8 456 000	5 379 000	3 979 463,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile cu paza și supravegherea clădirilor ocupate de SEAE.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Postul 2 0 1 3 — Asigurări

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
74 500	72 000	37 162,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere primele pentru contractele încheiate cu companiile de asigurare pentru clădirile ocupate de SEAE și asigurările de răspundere publică pentru vizitatorii din aceste clădiri.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Postul 2 0 1 4 — Alte cheltuieli aferente clădirilor

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
170 000	204 000	180 300,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere celelalte cheltuieli curente aferente clădirilor (inclusiv clădirilor Cortenberg și ER), care nu sunt prevăzute la celelalte articole din prezentul capitol, în special costurile aferente ridicării de scurșurilor, echipamentului de semnalizare, controalelor efectuate de organisme specializate etc.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## CAPITOLUL 2 1 — SISTEME INFORMATICE, ECHIPAMENTE ȘI MOBILIER

#### Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011	2011/2013
2 1	SISTEME INFORMATICE, ECHIPAMENTE ȘI MOBILIER					
2 1 0	<i>Sisteme informatice și de telecomunicații</i>					
2 1 0 0	Tehnologia informației și comunicațiilor	5.20	13 487 000	10 293 000	9 237 651,05	68,49 %
		10 0		2 500 000 12 793 000		

2 1 0 1	Securizarea tehnologiei informației și comunicațiilor	5.20	11 393 250	10 432 954	9 151 781,32	80,33 %
	<i>Articolul 2 1 0 — Total parțial</i>		24 880 250	20 725 954	18 389 432,37	73,91 %
	<i>10 0</i>			2 500 000		
				23 225 954		
2 1 1	<i>Mobilier</i>	5.20	200 000	370 592	3 681 134,00	1840,57 %
2 1 2	<i>Echipamente și instalații tehnice</i>	5.20	250 000	250 000	166 496,00	66,60 %
2 1 3	<i>Transport</i>	5.20	300 000	300 000	255 572,00	85,19 %
	<b>Capitolul 2 1 — Total</b>		<b>25 630 250</b>	<b>21 646 546</b>	<b>22 492 634,37</b>	<b>87,76 %</b>
	<i>10 0</i>			2 500 000		
	<b>Total + rezervă</b>			<b>24 146 546</b>		

## Articolul 2 1 0 — Sisteme informatice și de telecomunicații

### Postul 2 1 0 0 — Tehnologia informației și comunicațiilor

#### Cifre

	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
2 1 0 0	13 487 000	10 293 000	9 237 651,05
10 0		2 500 000	
Total	13 487 000	12 793 000	9 237 651,05

#### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente informațiilor neclasificate și tehnologiei comunicațiilor, în special cheltuieli legate de:

- achiziționarea sau închirierea de echipamente sau software pentru sistemele și aplicațiile informatice;
- asistență și formare furnizate de firmele de consultanță și servicii în domeniul informatic pentru exploatarea și dezvoltarea de sisteme și aplicații informatice, inclusiv asistența acordată utilizatorilor;
- lucrări de revizie și de întreținere a echipamentelor și a sistemelor informatice și a aplicațiilor software;
- furnizori de servicii de comunicații;
- prețul comunicațiilor și al transmiterii datelor.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Postul 2 1 0 1 — Securizarea tehnologiei informației și comunicațiilor

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
11 393 250	10 432 954	9 151 781,32

#### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente securizării informațiilor neclasificate și a tehnologiei comunicațiilor, în special cheltuieli legate de:

- achiziționarea sau închirierea de echipamente sau software pentru securizarea sistemelor și a aplicațiilor informatice;
- asistență și formare furnizate de firmele de consultanță și servicii în domeniul informatic pentru exploatarea și dezvoltarea de sisteme și aplicații informatice, inclusiv asistența acordată utilizatorilor, lucrări de revizie și de întreținere a securizării echipamentelor și a sistemelor informatice și a aplicațiilor software;
- contractarea unor servicii de securizare a comunicațiilor;
- prețul securizării comunicațiilor și al transmiterii datelor.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## Articolul 2 1 1 — Mobilier

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
200 000	370 592	3 681 134,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- achiziționarea sau înlocuirea de mobilier și mobilier specific;
- închirierea de mobilier în timpul delegațiilor și al reuniunilor care nu sunt organizate în clădirile SEAE;
- întreținerea și repararea mobilierului.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## Articolul 2 1 2 — Echipamente și instalații tehnice

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
250 000	250 000	166 496,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- achiziționarea sau înlocuirea diverselor echipamente și instalații tehnice, fixe și mobile, în special pentru arhivare, securizare, conferințe, cantine și clădiri;
- asistență tehnică și supraveghere, în special cu privire la conferințe și cantine;
- închirierea echipamentelor și a instalațiilor tehnice, precum și costul lucrărilor de revizie, întreținere și reparație ale acestora.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## Articolul 2 1 3 — Transport

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
300 000	300 000	255 572,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere, *inter alia*:

- costurile de închiriere sau achiziționare a autoturismelor de serviciu;
- costul închirierii de autoturisme atunci când este imposibilă folosirea mijloacelor de transport disponibile la SEAE, în special în timpul delegațiilor;
- costurile de întreținere și reparație a autoturismelor de serviciu (achiziționarea de combustibil, anvelope etc.).

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## CAPITOLUL 2 2 — ALTE CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2013		Credite 2012		Execuție 2011	2011/2013
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți		
2 2	ALTE CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE							
2 2 0	<b>Conferințe, congrese și reuniuni</b>							
2 2 0 0	Organizarea de reuniuni, conferințe și congrese	5.2 0	700 000	700 000	1 200 000	1 200 000	495 000,00	70,71 %
2 2 0 1	Cheltuieli de călătorie ale experților	5.2 0	100 000	100 000	150 000	150 000	80 000,00	80,00 %
	<i>Articolul 2 2 0 — Total parțial</i>		800 000	800 000	1 350 000	1 350 000	575 000,00	71,88 %
2 2 1	<b>Informare</b>							
2 2 1 0	Cheltuieli de documentare și cheltuieli legate de funcționarea bibliotecii	5.2 0	681 500	681 500	580 000	580 000	681 421,81	99,99 %
2 2 1 1	Imagini prin satelit	5.2 0	500 000	500 000	200 000	200 000		
2 2 1 2	Publicații generale	5.2 0	105 000	105 000	105 000	105 000	20 489,28	19,51 %
2 2 1 3	Informarea opiniei publice și manifestări publice	5.2 0	150 000	150 000	150 000	150 000	33 867,31	22,58 %
	<i>Articolul 2 2 1 — Total parțial</i>		1 436 500	1 436 500	1 035 000	1 035 000	735 778,40	51,22 %
2 2 2	<b>Servicii lingvistice</b>							
2 2 2 0	Traducere	5.2 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	
2 2 2 1	Interpretare	5.2 0	690 000	690 000	600 000	600 000	0,—	
	<i>Articolul 2 2 2 — Total parțial</i>		690 000	690 000	600 000	600 000	0,—	
2 2 3	<b>Cheltuieli diverse</b>							
2 2 3 0	Materiale de birou	5.2 0	326 505	326 505	320 417	320 417	313 355,00	95,97 %
2 2 3 1	Taxe poștale	5.2 0	100 000	100 000	158 000	158 000	83 802,63	83,80 %
2 2 3 2	Cheltuieli pentru studii, anchete și consultanță	5.2 0	100 000	100 000	141 000	141 000	190 912,00	190,91 %
2 2 3 3	Cooperare interinstituțională	5.2 0	1 650 000	1 650 000	1 650 000	1 650 000	953 233,00	57,77 %
2 2 3 4	Mutări	5.2 0	150 000	150 000	150 000	150 000	118 726,00	79,15 %
2 2 3 5	Cheltuieli financiare	5.2 0	20 000	20 000	20 000	20 000	8 000,00	40,00 %
2 2 3 6	Cheltuieli și costuri judiciare, daune și compensări	5.2 0	43 000	43 000	129 000	129 000	13 213,00	30,73 %
2 2 3 7	Alte cheltuieli de funcționare	5.2 0	10 000	10 000	10 000	10 000	8 500,00	85,00 %
2 2 3 8	Servicii de prevenire a conflictelor și de sprijin pentru mediere	5.2 0	500 000	500 000	400 000	500 000	376 988,71	75,40 %
2 2 3 9	Proiect-pilot — Institutul European al Păcii	5.2 0	p.m.		200 000	200 000		
	<i>Articolul 2 2 3 — Total parțial</i>		2 899 505	2 899 505	3 178 417	3 278 417	2 066 730,34	71,28 %
	<b>Capitolul 2 2 — Total</b>		<b>5 826 005</b>	<b>5 826 005</b>	<b>6 163 417</b>	<b>6 263 417</b>	<b>3 377 508,74</b>	<b>57,97 %</b>

## Articolul 2 2 0 — Conferințe, congrese și reuniuni

Postul 2 2 0 0 — Organizarea de reuniuni, conferințe și congrese

Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
700 000	1 200 000	495 000,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile privind:

- organizarea reuniunilor informale ale Consiliului Afaceri Externe și a altor reuniuni informale,
- organizarea reuniunilor de dialog politic la nivel de miniștri și de înalți funcționari;
- organizarea de conferințe și de congrese;
- reuniuni interne, inclusiv, atunci când este necesar, costul băuturilor răcoritoare și al gustărilor servite la ocazii speciale;
- obligațiile care îi revin instituției sub formă de cheltuieli de protocol și de reprezentare.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

Postul 2 2 0 1 — Cheltuieli de călătorie ale experților

Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
100 000	150 000	80 000,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de călătorie și indemnizațiile de sedere pentru experții invitați la reuniuni sau trimiși în misiune de către SEAE.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## Articolul 2 2 1 — Informare

Postul 2 2 1 0 — Cheltuieli de documentare și cheltuieli legate de funcționarea bibliotecii

Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
681 500	580 000	681 421,81

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- costurile de acces la baze de date documentare și statistice externe, inclusiv pentru date geografice;
- abonamente la ziare, periodice, servicii de analiză a conținutului acestora și a altor publicații online; acest credit acoperă, de asemenea, orice cost privind drepturile de autor care rezultă din reproducerea și distribuția unor astfel de publicații tipărite și/sau în format electronic;
- achiziționarea de cărți și de alte lucrări tipărite și/sau în format electronic pentru bibliotecă;
- costul abonamentelor la agențiile de presă prin telescriptor;

— costurile de legătură și alte costuri esențiale pentru conservarea cărților și a periodicelor.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

#### *Temei juridic*

Decizia 2001/80/PESC a Consiliului din 22 ianuarie 2001 de instituire a Statului Major al Uniunii Europene (JO L 27, 30.1.2001, p. 7).

### Postul 2 2 1 1 — Imagini prin satelit

#### *Cifre*

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
500 000	200 000	

#### *Comentarii*

Acest credit este destinat să acopere costurile achiziționării de imagini prin satelit pentru SEAE, în special în vederea prevenirii și a gestionării situațiilor de criză.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Postul 2 2 1 2 — Publicații generale

#### *Cifre*

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
105 000	105 000	20 489,28

#### *Comentarii*

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile cu pregătirea, publicarea în limbile oficiale ale statelor membre, prin metode tradiționale (hârtie sau microfilm) sau prin mijloace electronice, și difuzarea publicațiilor de către SEAE, inclusiv a celor publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Postul 2 2 1 3 — Informarea opiniei publice și manifestări publice

#### *Cifre*

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
150 000	150 000	33 867,31

#### *Comentarii*

Acest credit este destinat să acopere:

- servicii audiovizuale de informare a opiniei publice cu privire la politica de afaceri externe a Uniunii Europene și la acțiunile întreprinse de Înalțul Reprezentant;
- dezvoltarea și funcționarea site-ului internet al SEAE;
- cheltuielile pentru publicitate și promovarea publicațiilor și a manifestărilor publice referitoare la activitățile instituției, inclusiv cele pentru personal auxiliar și cele de infrastructură;
- cheltuielile pentru informarea în contextul PESA/PESC;
- costul diverselor activități de informare și de manifestări publice, inclusiv al obiectelor promoționale.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## Articolul 2 2 2 — Servicii lingvistice

### Postul 2 2 2 0 — Traducere

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile legate de serviciile de traducere efectuate de Secretariatul General al Consiliului și de Comisie în beneficiul SEAE.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

### Postul 2 2 2 1 — Interpretare

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
690 000	600 000	0,—

#### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere serviciile prestate de interpreții Comisiei în beneficiul SEAE.

Acest credit este destinat să acopere, de asemenea, serviciile furnizate SEAE de către interpreții Comisiei cu ocazia reuniunilor Comitetului Politic și de Securitate și ale Comitetului militar, precum și a celorlalte reuniuni organizate expres în cadrul PESA/PESC.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

#### Temei juridic

Decizia nr. 111/2007 a Secretarului General al Consiliului/Înaltului Reprezentant pentru politica externă și de securitate comună privind activitățile de interpretariat pentru Consiliul European, Consiliu și grupurile de pregătire ale Consiliului.

## Articolul 2 2 3 — Cheltuieli diverse

### Postul 2 2 3 0 — Materiale de birou

#### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
326 505	320 417	313 355,00

#### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- achiziționarea de hârtie;
- fotocopii și onorarii;
- hârtie și materiale de birou (de uz cotidian);
- materiale imprimare;
- materiale pentru expedieri poștale (plicuri, hârtie de ambalat, plachete pentru mașina de francat);

— materiale pentru atelierul de reproducere a documentelor (cerneală de tipografie, plăci offset, filme și substanțe chimice pentru pregătirea plăcilor).

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

#### Postul 2 2 3 1 — Taxe poștale

##### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
100 000	158 000	83 802,63

##### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere taxele poștale.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

#### Postul 2 2 3 2 — Cheltuieli pentru studii, anchete și consultanță

##### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
100 000	141 000	190 912,00

##### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere costul studiilor și al lucrărilor de consultanță pentru care sunt încheiate contracte în exterior cu experți cu înaltă calificare.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

#### Postul 2 2 3 3 — Cooperare interinstituțională

##### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
1 650 000	1 650 000	953 233,00

##### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile privind activitățile interinstituționale, în special costul cererilor de personal administrativ prezentate de către departamentele Comisiei privind gestionarea personalului, a clădirilor și a activităților SEAE.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

#### Postul 2 2 3 4 — Mutări

##### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
150 000	150 000	118 726,00

##### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere costul mutării și al transportului echipamentului.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.



## Postul 2 2 3 5 — Cheltuieli financiare

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
20 000	20 000	8 000,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere toate cheltuielile financiare, inclusiv cheltuielile bancare.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## Postul 2 2 3 6 — Cheltuieli și costuri judiciare, daune și compensări

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
43 000	129 000	13 213,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- sumele la plata cărora SEAE este eventual condamnat prin hotărâri pronunțate de Curtea de Justiție, Tribunal și Tribunalul Funcției Publice, precum și cheltuielile pentru angajarea unor avocați externi care să reprezinte SEAE în instanță;
- costurile aferente consultanței oferite de avocați externi;
- daunele și compensările pe care SEAE este eventual obligat să le plătească.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## Postul 2 2 3 7 — Alte cheltuieli de funcționare

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
10 000	10 000	8 500,00

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- costurile achiziționării de haine de lucru pentru personalul de serviciu auxiliar la conferințe și pentru personalul de pază și protecție, echipament de lucru pentru personalul din atelier și cel care asigură serviciile interne, precum și costurile de reparare și întreținere a hainelor de lucru;
- contribuțiile SEAE la cheltuielile unor asociații ale căror activități sunt legate în mod direct de cele ale instituțiilor Uniunii;
- alte cheltuieli de funcționare neprevăzute expres la titlurile precedente;
- achiziționarea de uniforme și accesorii, în special pentru personalul responsabil cu securitatea clădirilor Cortenberg și ER.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## Postul 2 2 3 8 — Servicii de prevenire a conflictelor și de sprijin pentru mediere

### Cifre

Buget 2013		Credite 2012		Execuție 2011
Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	
500 000	500 000	400 000	500 000	376 988,71

## Comentarii

În 2011 și 2012, a fost pusă în aplicare o acțiune pregătitoare privind înființarea unui Grup european de sprijin pentru mediere în cadrul Serviciului European de Acțiune Externă. Această acțiune pregătitoare a fost considerată un prim pas spre consolidarea și sprijinirea durabilă a inițiativelor de mediere, mai întâi prin creșterea capacităților interne ale Uniunii, fără a exclude sprijinul adus de experții externi și contractuali.

În 2013, această linie bugetară este destinată să acopere:

- mobilizarea personalului pentru a sprijini procesele de mediere și de dialog;
- angajarea sau invitarea unor experți externi în materie de mediere și dialog, ținându-se seama de lucrările în curs din cadrul ONU și al altor organizații în vederea stabilirii unor liste de experți;
- gestionarea cunoștințelor, inclusiv prin studii și ateliere privind analiza conflictelor și experiența acumulată, elaborarea și publicarea celor mai bune practici și a unor orientări;
- formarea și consolidarea capacităților interne în materie de sarcini de mediere și de dialog, precum și sensibilizarea asupra anumitor situații a angajaților care lucrează la sediul SEAE, a personalului Uniunii aflat în misiuni, a efilor de delegații și a subordonaților acestora.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar: p.m.

## Postul 2 2 3 9 — Proiect-pilot — Institutul European al Păcii

### Cifre

Buget 2013		Credite 2012		Execuție 2011
Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	
p.m.		200 000	200 000	

## Comentarii

Plecând de la Conceptul privind consolidarea capacităților UE în domeniul medierii și al dialogului din 2009, proiectul-pilot vizează analiza și examinarea opțiunilor și a costurilor și beneficiilor conexe, pentru a răspunde în mod eficient nevoilor UE în medierile de pace.

Plecând de la eforturile anterioare și curente ale IEP și ținând seama de studiile existente, inclusiv de cele provenite de la Parlamentul European, precum și de planurile de afaceri dezvoltate în acest sens, această analiză a raportului costuri-beneficii va aborda chestiuni precum posibila organizare instituțională, inclusiv structurile de costuri, sistemele de gestionare și cerințele de finanțare.

Proiectul-pilot ar trebui să analizeze în special posibilitățile de a optimiza potențialul capacităților de care dispun SEAE, alte instituții ale UE, Institutul pentru Studii de Securitate al Uniunii Europene, Colegiul European de Securitate și Apărare, statele membre și entitățile lor naționale angajate în medierile de pace, precum și alte părți interesate și de a crea sinergii cu acestea.

Obiectivele IEP ar trebui să se bazeze pe valorile fundamentale și pe obiectivele Uniunii Europene, așa cum sunt definite în tratate.

Fără a aduce atingere rezultatelor proiectului-pilot, sarcinile IEP ar putea include activități de conciliere, cercetare, formare profesională, mediere și diplomație informală destinate să prevină și să soluționeze pașnic conflictele; experiențele acumulate și cele mai bune practici referitoare la realizarea și gestionarea misiunilor relevante ale UE; și comunicarea cu comunitatea academică, de cercetare și nonguvernamentală mai largă și sensibilizarea publicului în aceste domenii. Studiul din cadrul proiectului-pilot ar trebui să se concentreze în special pe modul în care un eventual institut independent ar putea să consolideze capacitățile din aceste domenii ale SEAE și ale UE în ansamblul său și, în același timp, să optimizeze resursele existente în cooperare cu instituțiile relevante ale UE.

## Temei juridic

Proiect-pilot în sensul articolului 49 alineatul (6) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

## TITLUL 3 — DELEGAȚII

Cifre

Titlul Capitolul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
3 0	DELEGAȚII	5	315 422 000	297 573 000	519 693 710,65
	10 0			1 272 000 298 845 000	
	<b>Titlul 3 — Total</b>		<b>315 422 000</b>	<b>297 573 000</b>	<b>519 693 710,65</b>
	10 0			1 272 000 298 845 000	
	<b>Total + rezervă</b>				

## CAPITOLUL 3 0 — DELEGAȚII

Cifre

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011	2011/2013
3 0	DELEGAȚII					
<b>3 0 0</b>	<b>Delegații</b>					
3 0 0 0	Remunerații și alte drepturi ale personalului statutar	5.20	108 338 000	97 931 000	85 683 762,51	79,09 %
3 0 0 1	Personal extern și servicii externe	5.20	62 482 000	60 048 000	52 273 950,79	83,66 %
	10 0			50 000 60 098 000		
3 0 0 2	Alte cheltuieli cu personalul	5.20	21 907 000	22 808 000	21 125 596,00	96,43 %
	10 0			702 000 23 510 000		
3 0 0 3	Clădiri și cheltuieli conexe	5.20	99 642 000	93 449 000	86 748 766,49	87,06 %
3 0 0 4	Alte cheltuieli administrative	5.20	23 053 000	23 337 000	25 466 820,15	110,47 %
	10 0			520 000 23 857 000		
3 0 0 5	Contribuția Comisiei pentru personalul din delegații	5.20	p.m.	p.m.	248 394 814,71	
	<i>Articolul 3 0 0 — Total parțial</i>		315 422 000	297 573 000	519 693 710,65	164,76 %
	10 0			1 272 000 298 845 000		
	<b>Capitolul 3 0 — Total</b>		<b>315 422 000</b>	<b>297 573 000</b>	<b>519 693 710,65</b>	<b>164,76 %</b>
	10 0			1 272 000 298 845 000		
	<b>Total + rezervă</b>					

### Articolul 3 0 0 — Delegații

Postul 3 0 0 0 — Remunerații și alte drepturi ale personalului statutar

Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
108 338 000	97 931 000	85 683 762,51

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere următoarele cheltuieli suportate în cadrul delegațiilor Uniunii Europene din afara teritoriului Uniunii și al delegațiilor de pe lângă organizațiile internaționale situate pe teritoriul Uniunii în legătură cu funcționarii și cu personalul temporar care ocupă un post înscris în schema de personal:

- salariile de bază, indemnizațiile și alocațiile aferente salariilor;
- asigurarea pentru accident, asigurarea de sănătate și alte cheltuieli aferente asigurărilor sociale;
- asigurarea de omaj pentru agenți temporari și plățile care urmează să fie efectuate în vederea constituirii sau a menținerii drepturilor lor de pensie în țara de origine;

- alte alocații și indemnizații;
- orele suplimentare;
- efectul coeficienților corectori aplicabili remunerațiilor;
- efectul eventualelor ajustări ale remunerațiilor aprobate de către Consiliu în cursul exercițiului financiar.

O reducere forfetară de 14% a fost aplicată creditelor înscrise la acest post.

Cuantumul veniturilor alocate în temeiul articolului 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar se estimează la: p.m.

#### *Temei juridic*

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

Norme privind numirea și remunerarea și alte condiții financiare adoptate de către SEAE.

Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă (JO L 303, 2.12.2000, p. 16).

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

Codul de bună practică pentru încadrarea în muncă a persoanelor cu handicap adoptat de Parlamentul European prin Decizia Biroului din 22 iunie 2005.

### Postul 3 0 0 1 — Personal extern și servicii externe

#### *Cifre*

	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
3 0 0 1	62 482 000	60 048 000	52 273 950,79
10 0		50 000	
Total	62 482 000	60 098 000	52 273 950,79

#### *Comentarii*

Acest credit este destinat să acopere următoarele cheltuieli suportate în cadrul delegațiilor Uniunii Europene din afara Uniunii și al delegațiilor de pe lângă organizațiile internaționale situate pe teritoriul Uniunii:

- remunerațiile agenților locali și/sau ale agenților contractuali, precum și cheltuielile și beneficiile sociale care revin angajatorului;
- contribuțiile angajatorului la sistemul de asigurări sociale complementar pentru agenții locali;
- prestațiile personalului pus la dispoziție de agenți de muncă temporară și ale personalului independent.

Cuantumul veniturilor alocate în temeiul articolului 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar se estimează la: p.m.

#### *Temei juridic*

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

### Postul 3 0 0 2 — Alte cheltuieli cu personalul

#### *Cifre*

	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
3 0 0 2	21 907 000	22 808 000	21 125 596,00
10 0		702 000	
Total	21 907 000	23 510 000	21 125 596,00

## Comentarii

Acest credit este destinat să acopere următoarele cheltuieli suportate în cadrul delegațiilor Uniunii din afara UE și al delegațiilor de pe lângă organizațiile internaționale situate pe teritoriul Uniunii:

- cheltuielile legate de numirea în post a unor tineri experți (absolvenți de universitate) în delegațiile Uniunii Europene;
- costurile seminariilor organizate pentru tineri diplomați din statele membre și din țările terțe;
- cheltuielile de detașare sau repartizare temporară pe lângă delegații a unor funcționari din statele membre;
- indemnizațiile de instalare și de reinstalare pentru funcționarii care trebuie să își schimbe reședința după începerea activității sau în urma unui transfer la un nou loc de muncă, precum și în momentul încetării definitive a activității, urmată de stabilirea într-o altă localitate;
- cheltuielile de deplasare pentru funcționari (inclusiv pentru membrii familiilor acestora) la începerea activității, cu ocazia unui transfer care implică schimbarea locului de muncă sau la părăsirea instituției;
- cheltuielile cu mutarea în cazul schimbării reședinței la începerea activității, în urma unui transfer la un alt loc de muncă, precum și în momentul părăsirii instituției, urmată de stabilirea într-o altă localitate;
- cheltuieli și indemnizații diverse aferente celorlalți agenți, inclusiv consultații juridice;
- cheltuieli ocazionate de procedurile de recrutare a funcționarilor, a agenților temporari, a agenților contractuali și a personalului local, inclusiv costurile de publicare, cheltuielile de călătorie și de cazare și asigurarea împotriva accidentelor pentru candidații convocați la examinări și interviuri, costurile legate de organizarea de teste colective de recrutare și de examinările medicale prealabile angajării,
- achiziționarea, înlocuirea, transformarea și întreținerea echipamentelor medicale instalate în delegații;
- cheltuielile aferente controlului medical anual al funcționarilor, al agenților contractuali și al personalului local, inclusiv analizele și testele care fac parte din acest control, costurile consilierilor medicali și dentari, precum și costurile legate de politica privind SIDA la locul de muncă;
- activități culturale și inițiative de încurajare a contactelor sociale între personalul expatriat și cel local;
- indemnizația fixă acordată funcționarilor care suportă în mod regulat cheltuieli de reprezentare în virtutea atribuțiilor care le revin, precum și rambursarea costurilor suportate de funcționarii Comisiei abilitați să reprezinte Comisia și/sau SEAE în interesul serviciului și în cadrul activităților acestora (în cazul delegațiilor de pe teritoriul Uniunii, o parte din cheltuielile de cazare va fi acoperită de indemnizația de reprezentare);
- cheltuielile de deplasare, diurnele pentru delegații și cheltuielile ocazionale sau excepționale suportate de funcționari sau agenți în cadrul delegațiilor la care participă;
- cheltuieli de călătorie și diurne pentru candidații înscriși pe lista de rezervă chemați pentru formare înainte de începerea activității;
- cheltuielile de transport și indemnizațiile zilnice aferente evacuărilor sanitare;
- cheltuielile generate de situațiile de criză, inclusiv cheltuielile de deplasare și de cazare și diurnele;
- cheltuielile de formare generală și lingvistică destinată îmbunătățirii competențelor personalului și a performanței instituției;
- onorarii destinate experților angajați pentru a identifica nevoile de formare, a concepe, a elabora și a derula cursurile, precum și pentru a evalua și monitoriza rezultatele;
- onorarii destinate consultanților în diverse domenii, în special metode de organizare, planificare, gestionare, strategie, asigurarea calității și gestionarea personalului;
- cheltuieli aferente conceperii, desfășurării și evaluării formării organizate de instituție sub formă de cursuri, seminare și conferințe (formatori/oratori și cheltuielile de deplasare și de cazare ale acestora, precum și materialul didactic);
- cheltuieli legate de aspectele practice și logistice ale organizării de cursuri, inclusiv spațiile de desfășurare, transportul și închirierea echipamentului pentru instruire și seminarii locale și regionale, precum și costuri diverse, cum ar fi băuturi răcoritoare și gustări;
- costul de participare la conferințe și simpozioane, precum și abonamentele la asociațiile profesionale și științifice;
- cheltuielile de formare privind publicațiile și informarea, site-urile internet corespunzătoare și achiziționarea de material didactic, abonamentele și licențele pentru învățământul la distanță, cărți, presă și produse multimedia.

## Postul 3 0 0 3 — Clădiri și cheltuieli conexe

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
99 642 000	93 449 000	86 748 766,49

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere următoarele cheltuieli suportate în cadrul delegațiilor Uniunii Europene din afara Uniunii și al delegațiilor de pe lângă organizațiile internaționale situate pe teritoriul Uniunii:

- indemnizații de cazare temporară și diurne pentru funcționari, agenți temporari și contractuali;
- în ceea ce privește alte cheltuieli aferente clădirilor delegațiilor din afara Uniunii:
  - pentru toate clădirile sau părțile din clădirile ocupate de birourile delegațiilor din afara Uniunii sau de funcționarii numiți în post în afara Uniunii: chirii (inclusiv cazare temporară) și taxe, prime de asigurare, cheltuieli de renovare și cheltuieli pentru reparații capitale, cheltuieli legate de securitatea persoanelor și a bunurilor (cifruri, case de bani, grilaje etc.);
  - pentru toate clădirile sau părțile din clădirile ocupate de birourile delegațiilor din afara Uniunii și reședințele delegațiilor: cheltuieli cu consumul de apă, gaz, electricitate și cu încălzirea, cheltuieli de întreținere și reparații, de manipulare, de renovare și alte cheltuieli curente (taxe locale de întreținere a străzilor și de salubritate și achiziționarea materialului de semnalizare);
- în ceea ce privește chiriile și alte cheltuieli privind clădirile de pe teritoriul Uniunii:
  - pentru toate clădirile sau părțile din clădirile ocupate de birourile delegațiilor: chirii; cheltuieli cu consumul de apă, gaz, electricitate și încălzirea; prime de asigurare; întreținere și reparații; renovare și reparații capitale; cheltuieli legate de securitate, în special contractele de supraveghere, precum și închirierea și reîncărcarea extincătoarelor; achiziționarea și întreținerea echipamentelor de luptă împotriva incendiilor și reînnoirea echipamentelor funcționarilor pompieri voluntari; costurile inspecțiilor legale etc.;
  - pentru clădirile sau părțile din clădirile ocupate de funcționari: rambursarea cheltuielilor aferente securizării locuințelor;
- cheltuieli aferente achiziționării de terenuri construibile și de clădiri (cumpărare sau închiriere-cumpărare) sau construcției de birouri sau locuințe, inclusiv costurile studiilor preliminare și onorariile diverse.

Cuantumul veniturilor alocate în temeiul articolului 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar se estimează la: p.m.

## Postul 3 0 0 4 — Alte cheltuieli administrative

### Cifre

	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
3 0 0 4	23 053 000	23 337 000	25 466 820,15
10 0		520 000	
Total	23 053 000	23 857 000	25 466 820,15

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere următoarele cheltuieli suportate în cadrul delegațiilor Uniunii Europene din afara Uniunii și al delegațiilor de pe lângă organizațiile internaționale situate pe teritoriul Uniunii:

- achiziționarea, închirierea, leasingul, întreținerea și repararea mobilierului și a echipamentelor, în special a materialelor audiovizuale, de arhivare, de tipărire, de bibliotecă, de interpretare și a echipamentelor de birou specializate (fotocopitoare, mașini de citire și copiere, faxuri etc.), precum și achiziționarea documentației și a materialelor aferente acestor echipamente;
- achiziționarea, întreținerea și repararea echipamentelor tehnice, precum generatoarele, aparatele de climatizare etc., și cheltuielile aferente instalării și echipării cu material cu caracter social în delegații;
- achiziționarea, înlocuirea, închirierea, leasingul, întreținerea și repararea vehiculelor, inclusiv a utilajelor;
- primele de asigurare pentru vehicule;

- cumpărarea de cărți, documente și alte publicații neperiodice, inclusiv actualizările, precum și abonamente la ziare, periodice și publicații diverse și costurile de legare și alte cheltuieli necesare pentru conservarea periodicelor;
- abonamente la agenții de presă;
- achiziționarea de hârtie, plicuri, materiale de birou și materiale pentru imprimerie, precum și anumite lucrări de tipărire încredințate unor furnizori externi;
- costurile legate de transportul și achitarea taxelor vamale pentru echipamente, cumpărarea și curățarea uniformelor pentru portari, șoferi etc., diverse tipuri de asigurări (în special răspundere civilă față de terți și asigurarea împotriva furturilor), cheltuieli aferente reuniunilor interne (băuturi, gustări servite la ocazii speciale);
- costurile studiilor, ale analizelor și ale consultărilor legate de funcționarea administrativă a delegațiilor și toate celelalte cheltuieli de funcționare care nu sunt prevăzute în mod special la celelalte posturi din acest articol;
- cheltuieli de francare și de expediere a corespondenței, a rapoartelor și a publicațiilor, precum și pentru coletele poștale și de altă natură expediate pe cale aeriană, terestră, maritimă sau feroviară;
- costul valizei diplomatice;
- toate cheltuielile privind mobilierul și echipamentele pentru locuințele puse la dispoziția funcționarilor;
- achiziționarea, închirierea sau leasingul echipamentelor de procesare a datelor (calculatoare, terminale, minicalculatoare, periferice, dispozitive de conectare) și ale programelor aferente;
- prestațiile de servicii contractate pe lângă furnizori externi, în special pentru dezvoltarea, întreținerea și depanarea sistemelor informatice din delegații;
- achiziționarea, închirierea sau leasingul echipamentelor pentru reproducerea informației pe hârtie, precum imprimante și scanere;
- achiziționarea, închirierea sau leasingul centralelor și al repartitoarelor telefonice și al echipamentelor de transmisie a datelor, precum și al software-ului aferent;
- taxa de abonament și costurile aferente comunicațiilor prin cablu sau radio (telefon, telegraf, telex, fax), precum și cheltuieli privind rețelele de transmitere de date, serviciile telematice etc. și achiziționarea anualelor;
- instalarea, configurarea, întreținerea, sprijinul, asistența, documentația și materialele pentru aceste echipamente;
- eventualele cheltuieli privind operațiunile de securitate activă din cadrul delegațiilor în caz de urgență;
- toate cheltuielile financiare, inclusiv cheltuielile bancare;
- ajustările aferente conturilor de avans, atunci când ordonatorul de credite a luat toate măsurile necesare pentru rezolvarea situației și când cheltuiala implicată de ajustare nu poate fi înregistrată în altă linie specifică a bugetului;
- ajustările aferente situațiilor în care o creanță este stinsă total sau parțial după ce a fost înregistrată în contabilitate drept venit (în special în cazul unei compensări cu o datorie);
- ajustările aferente cazurilor în care nu a fost recuperat TVA-ul și nu mai este posibil să se înregistreze suma corespunzătoare în linia aferentă cheltuielii principale;
- pentru orice fel de dobândă aferentă cazurilor de mai sus, atunci când dobânda nu poate fi înregistrată în altă linie specifică a bugetului;
- acest post este, de asemenea, destinat să includă, dacă este cazul, un credit menit să acopere eventualele pierderi cauzate de lichidarea sau încetarea activităților unei bănci la care Comisia deține conturi de avans;
- acest post poate finanța costurile suportate de către delegații în cadrul cooperării locale cu statele membre, în special în contextul unei crize.

Cuantumul veniturilor alocate în temeiul articolului 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar se estimează la: p.m.

#### *Temei juridic*

Decizia 2010/427/UE a Consiliului din 26 iulie 2010 privind organizarea și funcționarea Serviciului European de Acțiune Externă (JO L 201, 3.8.2010), în special articolul 5 alineatul (10).

## Postul 3 0 0 5 — Contribuția Comisiei pentru personalul din delegații

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	248 394 814,71

### Comentarii

Eventualele venituri din contribuția Comisiei sau a Fondului european de dezvoltare (FED) la costurile ocazionate în delegații de prezența personalului Comisiei pot duce la deschiderea de credite suplimentare în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar.

Acest credit este destinat să acopere următoarele cheltuielile pentru personalul Comisiei, inclusiv personalul Comisiei finanțat din FED, care ocupă posturi în delegațiile Uniunii Europene din afara Uniunii și în delegațiile de pe lângă organizații internaționale situate pe teritoriul Uniunii:

- salarii și cheltuieli conexe salariilor pentru agenții locali (și pentru personalul pus la dispoziție de agenți de muncă temporară);
- partea de cheltuieli acoperită de posturile 3 0 0 0 (Remunerații și alte drepturi ale personalului statutar), 3 0 0 1 (Personal extern și servicii externe), 3 0 0 2 (Alte cheltuieli cu personalul), 3 0 0 3 (Clădiri și cheltuieli conexe) și 3 0 0 4 (Alte cheltuieli administrative) pentru personalul menționat.

Cuantumul veniturilor alocate în temeiul articolului 18 alineatul (1) din Regulamentul financiar se estimează la 250 000 000 EUR.

## TITLUL 10 — ALTE CHELTUIELI

### Cifre

Titlul Capitolul	Rubrică	CF	Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
10 0	CREDITE PROVIZORII	5.20	p.m.	3 772 000	0,—
10 1	REZERVĂ PENTRU CHELTUIELI NEPREVĂZUTE	5.20	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titlul 10 — Total</b>		<b>p.m.</b>	<b>3 772 000</b>	<b>0,—</b>

## CAPITOLUL 10 0 — CREDITE PROVIZORII

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
p.m.	3 772 000	0,—

### Comentarii

Creditele din cadrul acestui capitol sunt provizorii și pot fi folosite numai după transferarea lor către alte capitole, în conformitate cu Regulamentul financiar.

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

## CAPITOLUL 10 1 — REZERVĂ PENTRU CHELTUIELI NEPREVĂZUTE

### Cifre

Buget 2013	Credite 2012	Execuție 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile neprevăzute care sunt generate de deciziile bugetare adoptate în cursul exercițiului



financiar.

## 1. S — Personal

### 1.1. S 1 — Secțiunea X — Serviciul European de Acțiune Externă

Grupe de funcții și gradul	2013		2012	
	Posturi permanente	Posturi temporare	De transferat la SEAE	
			Posturi permanente	Posturi temporare
AD 16	12		12	
AD 15	38		38	
AD 14	119	1	108	1
AD 13	198	1	207	1
AD 12	185		185	
AD 11	69		69	
AD 10	78		78	
AD 9	82		82	
AD 8	44		39	
AD 7	56		56	
AD 6	36		36	
AD 5	33		28	
<b>Total AD</b>	<b>950</b>	<b>2</b>	<b>938</b>	<b>2</b>
AST 11	31		31	
AST 10	27		27	
AST 9	51		51	
AST 8	58	1	62	1
AST 7	102		102	
AST 6	112		112	
AST 5	120		125	
AST 4	58		58	
AST 3	55		55	
AST 2	68		68	
AST 1	38		38	
<b>AST total</b>	<b>720</b>	<b>1</b>	<b>729</b>	<b>1</b>
<b>Total general</b>	<b>1 670<sup>1</sup></b>	<b>3</b>	<b>1 667<sup>2</sup></b>	<b>3</b>
<b>Total efective</b>	<b>1 670</b>		<b>1 670</b>	

<sup>1</sup> Dintre care case promovări *ad personam*: două posturi AD 15 devin AD 16; trei posturi AD 14 devin AD 15 și un post AD 13 devine AD 14.

<sup>2</sup> Dintre care case promovări *ad personam*: două posturi AD 15 devin AD 16; trei posturi AD 14 devin AD 15 și un post AD 13 devine AD 14.